**Оглавление**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Введение | 3 |
| 1. Происхождение географических названий | 5 |
| * 1. Происхождение географического названия Берлин | 5 |
| * 1. Происхождение географического названия Саяногорск | 7 |
| * 1. Происхождение географического названия Майна | 7 |
| * 1. Происхождение географического названия Черёмушки | 7 |
| 1. Географические объекты с названием «Берлин» | 9 |
| 1. Географические объекты с названиями «Саяногорск», «Майна», «Черёмушки» | 12 |
| 1. Заключение | 14 |
| 1. Список использованных источников | 16 |
| 1. Приложение 1 | 18 |

1. **Введение**

Предлагаемая вниманию читателей исследовательская работа посвящена немецким и русским географическим названиям, которые известны нам – жителям города Саяногорска – с рождения (Саяногорск, Майна, Черёмушки), а так же каждому ученику, изучающему немецкий язык в качестве иностранного (Берлин). Тема эта, на мой взгляд, очень ***актуальна***, поскольку каждый образованный человек должен знать историю своего родного города, поселка, а так же происхождение их названий. Кроме того, мне известно, что существует несколько географических объектов с одинаковым названием. Например, Черёмушки есть не только недалеко от Саяногорска, но и один из районов Москвы называется так же. Почему такое может быть? Почему существует множество географических объектов с одинаковыми названиями?

А что думают мои ровесники? Чтобы выяснить ответ на этот вопрос, нами было проведено анкетирование среди учащихся 4-х классов нашей школы, изучающих немецкий язык. В анкетировании приняло участие 36 учащихся. Один из вопросов анкеты звучал так: Есть ли в мире еще города с названиями «Саяногорск», «Майна», «Черемушки»? Данные анкетирования представлены на следующих диаграммах:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Диаграмма 1. Есть ли в мире еще города с названием «Саяногорск»?*** | ***Диаграмма 2. Есть ли в мире еще поселки с названием «Майна»?*** | ***Диаграмма 3. Есть ли в мире еще поселки с названием «Черемушки»?*** |
| ***D:\Desktop\1.jpg*** | | |

Из приведенных результатов анкетирования видно, что большинство опрошенных считают, что названия географических объектов не повторяются. Однако не менее 8 человек допускают, что повторение названий городов возможно.

Итак, **цель данного исследования -** выяснить, существуют ли географические объекты с названиями «Берлин», «Саяногорск», «Майна», «Черемушки» кроме известных нам.

Для достижения этой цели необходимо решить следующие ***задачи*:**

* выяснить происхождение географических названий «Берлин», «Саяногорск», «Майна», «Черемушки»;
* проанализировать имеющуюся информацию по данной теме;
* определить наличие или отсутствие географических объектов с одинаковыми названиями кроме уже известных.

**Объектом исследования** являются географические объекты, **предметом исследования** – географические объекты с названиями «Берлин», «Саяногорск», «Майна», «Черемушки».

**Гипотеза исследования:** предположу, что каждый географический объект не единственный в мире. Доказательством тому служит наличие как минимум двух известных мне географических объектов с названием «Черемушки».

**Методы исследования:**

1. теоретические: анализ информационных источников по теме исследования;
2. работа с географическими картами, атласами и т.д.;
3. практические: анкетирование одноклассников по теме исследования.

**2. Происхождение географических названий**

Изучением происхождения географических названий занимается наука топонимика. Современная энциклопедия, раздел «География», дает следующее определение понятия «топонимика»: Топонимика – это отрасль знания, изучающая географические названия (топонимы) – их происхождение, смысловое значение, написание, произношение; использует данные истории, географии, лингвистики.[2]

 Как видно из определения, топонимика объясняет происхождение названий городов, рек, областей и т.д., учитывая как географическое положение, так и исторические факты. Поэтому далее представляется целесообразным рассмотреть происхождение географических названий интересующих нас населенных пунктов.

**2.1 Происхождение географического названия Берлин**

Относительно того, как образовалось название Берлина, до сих пор среди историков нет единодушного мнения. Так же нет единого мнения среди опрошенных нами учащихся. Из представленных в Диаграмме 4 результатов анкетирования видно, что большинство опрошенных (половина) считают, что название «Берлин» образовалось от слова «Германия». Да, несомненно, Берлин связан со словом «Германия», но только лишь тем, что является ее столицей. Остальные участники анкетирования связывают происхождение названия столицы Германии со словами «берлога» и «медведь».

***Диаграмма 4. С каким русским словом связано название города «Берлин»?***

Среди ученых-историков так же нет единодушия. Предлагаются многие различные варианты. Однако наибольшую популярность получили только три версии.

*Версия 1*: Слово «Берлин» произошло от еврейского мужского имени *Берла*. Имя Берл в свою очередь берет корни от основы ber в языке идиш, означающей «медведь». Раньше у многих народов было традиционным давать родившимся детям имена, связанные с названием растения или животного. Древние люди, жившие в соответствии с законами природы, представляли человека ее частью. Давая ребенку такое имя как Медведь, родители желали, чтобы к ребенку перешли все могущественные качества, которыми обладает это животное.

Согласно *второй версии*, название города образовалось от древнеславянского слова  *brl* , что можно перевести как «топь, болото».  
Согласно этой версии именно славяне стали пранародом современной Европы. Многие имена рек, гор и селений, расположенных по всей территории европейского континента, лишь в славянском языке открывают нам свое значение. В большинстве европейских народов можно заметить отголоски культуры древних славян, особенно в странах, находящихся между Балтикой и Средиземным морем.

*Версия 3:* Название столицы произошло от немецкого существительного «Bär», что означает «медведь». Эту версию выдвинул историк Теодор Целль. Медведь - сильный и красивый хищник - минимум с 1280 года считается символом города, его изображение можно и сейчас увидеть как на флаге, так и на гербе города. [3]

В дополнение к данной версии так же можно предположить, что суффикс –*lin* в слове Berlin является видоизмененным суффиксом –*lein*, имеющим уменьшительно-ласкательное значение. А значит, все слово *Berlin* могло бы переводиться как «медвежонок». Однако подтверждения этой версии мы не нашли ни в одном из источников.

Таким образом, на сегодняшний день установить точное происхождение названия столицы Германии не представляется возможным. Однако самыми распространенными версиями являются связанные с немецким названием животного «медведь» и со славянским словом, имеющим значение «болото». Нам же представляется наиболее вероятной версия, имеющая отношение к слову «медведь», поскольку в геральдике города присутствует изображение этого животного.

**2.2 Происхождение географического названия Саяногорск**

В 18 веке в Хакасии было довольно неспокойно, и русские решают построить форпост для контроля южных рубежей со стороны Кайбальской степи. Недалеко от местного поселения установили столб и дозорную вышку, так началась история Саяногорска. А строительство Саяно-Шушенской ГЭС в 20 веке дает рост городу. Имя города отражает его расположение - у подножья Саянских гор. [5]

**2.3 Происхождение географического названия Майна**

Крепость енисейских кыргызов Омай-Тура (отсюда русское Майно, название Майнского порога) закрывала проход вдоль Енисея в Хакасско-Минусинскую котловину.

В 1732 году казаком Саянского острога Андреем Соколовским было открыто месторождение меди, которое назвали Майнским. Почему? Потому что напротив, на другом берегу Енисея находился небольшой холм «Омай». Постепенно рядом с рудником на берегу Енисея возник поселок, который тоже получил аналогичное название «Майна». [7]

**2.4 Происхождение географического названия Черёмушки**

Это название населённых пунктов связано с растением черёмуха. Это очень популярное название районов в нескольких городах. Все они происходят от первого такого в Москве. С 1956 года московские Черемушки - образец полноценно благоустроенного жилого массива.

В Хакасии Черемушки – посёлок гидростроителей и эксплуатационников крупнейшей в России Саяно-Шушенской ГЭС, расположен в 30 километрах от города Саяногорска республики Хакасия. Название поселка – это не просто красивое слово: первые четыре дома были возведены на месте черемухового займища на левом берегу Енисея.

Подводя итог данному разделу, можно сделать вывод о том, что каждое географическое название имеет свое обоснование, и географические объекты с названиями «Берлин», «Саяногорск», «Майна» и «Черемушки» не являются исключением.

**3. Географические объекты с названием «Берлин»**

Берлин — столица Германии. И только? Сколько Берлинов существует на земном шаре? Мы попросили участников анкетирования ответить и на этот вопрос. Вот какие результаты показало анкетирование:

***Диаграмма 5. Сколько городов с названием Берлин существует в мире?***

Как видим, большинство опрошенных считают, что на земном шаре всего один Берлин. Однако на карте мира насчитывается около 120 населенных и ненаселенных пунктов с названием Берлин. Большинство Берлинов мира основаны немецкими иммигрантами, но есть и другие истории присвоения этого названия городам и селам. То есть всего лишь 5 человек из опрошенных смогли приблизиться к верному ответу.

В 1995 году берлинский фотограф Гарри Гaмпель осуществил безумную идею: он на свои собственные средства отправился в экспедицию по Северной и Южной Америке и Южной Африке и посетил 65 Берлинов мира. Результатом этого путешествия стала фотокнига «Из Берлина в Берлин и через Берлин», в которой он описал как экзотические красоты Берлинов на чужих континентах, так и трудности, которые ему пришлось испытать на пути к ним.

В США Берлинов целых 30, в Колумбии — 19, в Никарагуа — 1. В Гайане (Южная Америка) существует банановая плантация Эстате Берлин, добраться до которой можно только по реке на лодке. А в Антарктиде — вулкан Берлин высотой 3498 метров. [1]

Самый «высокий» Берлин находится в Аргентине. Там в высокогорье Анд расположилась маленькая деревушка – «тёзка» немецкой столицы. Гарри Гампелю пришлось проделать очень сложный путь к ней. Но когда фотограф добрался до цели, он обнаружил лишь два глинобитных дома и пустое стойло. Местные жители-пастухи увели скот и на некоторое время покинули деревню, поэтому Гампелю не удалось с ними пообщаться. Что касается африканских «тёзок», то в ЮАР также есть деревушка Берлин. Её в 1857 году основали немецкие переселенцы. В России есть два села с названием Берлин. Одно из них расположено на Южном Урале, в Челябинской области. В отличие от большинства «тёзок» столицы Германии, российский Берлин основан не переселенцами из Германии, а оренбургскими казаками. Они заложили населённый пункт в 40-е годы XIX века и назвали его в честь немецкого Берлина – там казаки участвовали в сражениях. Другое российское поселение – «тезка» столицы Германии – находится в Томской области, правда, называется оно немного иначе – Берлинка. Ещё один «однофамилец» столицы Германии расположен на западе Украины, недалеко от Львова. Правда, местные жители называют свою деревню немного по-другому – «Берлын». Есть несколько версий, почему населённый пункт получил такое имя. В XVIII веке вблизи этой деревни проживало немецкое поселение, возможно, переселенцы и подарили германское название Берлыну. Другая версия гласит: деревню именуют так из-за того, что раньше здесь ремонтировали кареты, а устаревшее название экипажа в этой местности – «берлын».[4]

И в самой Германии есть второй Берлин. Расположен он между Любеком и Гамбургом, в федеральной земле Шлезвиг-Гольштейн. Это небольшая деревня с населением около 300 жителей. Именно этому географическому объекту условно принадлежит титул старейшего Берлина в мире. По аналогии со столицей в «маленьком Берлине» есть даже Потсдамская площадь и следует отметить, что эта деревушка очень полюбилась туристам.[1]

Как видно из вышеизложенного, на земном шаре существует далеко не один географический объект с названием «Берлин». Большей частью населенным пунктам, вулканам, плантациям и т.д. это название давали немецкие переселенцы в память о своей исторической родине.

1. **Географические объекты с названиями «Саяногорск», «Майна», «Черёмушки»**

В продолжение предшествовавшему разделу данного исследования нам представляется целесообразным определить, являются ли географические объекты «Саяногорск», «Майна» и «Черемушки» единственными на земном шаре.

*Саяногорск*

Изучив достаточно большое количество информационных источников, а так же учитывая происхождение названия «Саяногорск», мы пришли к выводу, что город Саяногорск – единственный географический объект с таким названием в России и в мире.

*Майна*

Как следует из информационных источников, в России существуют еще несколько поселков с одноименным названием:

- рабочий поселок Майна в Ульяновской области;

- поселки городского типа Новая Майна и Старая Майна в Ульяновской области;

- деревня Майна в республике Татарстан.

Кроме того, существуют так же реки с названиями, в состав которых входит слово «Майна». Однако назвать точное число таких географических объектов практически невозможно.

*Черемушки* – пожалуй, одно из самых распространенных географических названий не только в России, но и, например, в Украине. Чаще всего так названы либо поселки, деревни и села, либо районы или микрорайоны крупных городов. Существует так же усадьба в Москве с таким названием, конечная станция Московского трамвая, и даже кондитерско-булочный комбинат в Москве. Кроме того, целых два фильма имеют название «Черемушки». С более подробным перечнем географических объектов с названием «Черемушки» можно ознакомиться в Приложении 1.

Таким образом, подводя итог сказанному, можно сделать вывод о том, что географический объект с названием «Саяногорск» существует всего один на земном шаре, в отличие от географических объектов с названиями «Майна» и «Черемушки». Однако все они расположены на территории только Российской Федерации или Украины. Ни одного объекта с такими географическими названиями на территории других стран или континентов нам найти не удалось.

**5.Заключение**

Таким образом, мы видим, что топонимика – очень интересная и полезная наука. Топонимику можно считать памятью поколения, иллюстрирующую как образ жизни людей в прошлом, так и окружающий их мир (например, природу, географическое положение). А без знания прошлого, как известно, не может быть будущего. Люди никогда не пытались дать конкретному месту пустое или слишком сложное название. Каждое слово из сочетания топонимов имеет свой смысл. Например, благодаря некоторым названиям, ученым сегодня удается восстановить особенности расположения определенной местности, ее рельефа и так далее.

Мы исследовали историю возникновения географических названий, знакомых с детства, и пришли к выводу, что наш родной город отличается своим уникальным названием, поскольку географических объектов с таким названием больше нигде в мире не существует. По крайней мере, нам не удалось найти таковых. А вот географические названия «Майна», «Черемушки» и «Берлин» являются достаточно распространенными. Мы считаем, что объясняется это достаточной простотой при назывании поселения: Черемушки – потому что на территории растет много черемухи; Майна – потому что в низине, внизу (есть и такая гипотеза появления данного названия); Берлин – потому что основали немецкие переселенцы в память о своей исторической родине. Интересным кажется тот факт, что географические объекты с названием «Берлин» существуют по всему земному шару. А вот Саяногорск, Майна и Черемушки есть только на территории Российской Федерации, или, в крайнем случае в Украине, которая долгое время входила в состав России. Таким образом, моя гипотеза о том, что существует несколько географических объектов с одинаковым названием, подтвердилась частично.

По результатам исследования была предпринята попытка нанести на географическую карту мира метки, обозначающие местонахождение географических объектов с названием «Берлин». На сегодняшний день на карту нанесены далеко не все пункты с такими названиями, работа с географической картой продолжается. Кроме того, с информацией по этой теме мы ознакомили четвероклассников, которые изучают немецкий язык. Для них эти сведения оказались очень неожиданными.

Данная исследовательская работа может представлять интерес для тех, кто изучает немецкий язык как основной или как второй иностранный язык. Кроме того, исследование может быть полезным для интересующихся историей происхождения географических названий, а так же для туристов и путешественников. На мой взгляд, очень интересно было бы побывать хотя бы в нескольких Берлинах, включая столицу Германии, и посмотреть – есть ли что-то общее между ними или нет.

Данные исследовательской работы могут быть использованы учителями немецкого языка и географии при подготовке к урокам, конкурсам, викторинам и т.д.

Лично для меня данная работа позволила приобрести исследовательский опыт. Я учился анализировать информацию, выдвигать гипотезы, находить доказательства, делать выводы. Работа помогла мне по-другому взглянуть на знакомые с детства вещи, ведь раньше я никогда не задумывался, почему населенные пункты рядом с моим городом носят именно такое название. Мне очень понравилось проводить анкетирование, а затем анализировать его результаты. И мне приятно, что своей исследовательской работой я помог моим ровесникам узнать немного больше, расширить их кругозор.

**Список использованных источников**

1. Berlins in aller Welt [Электронный ресурс] // Berlin.de [сайт]. – Режим доступа <https://www.berlin.de/rbmskzl/service/berlin-informationen/berlins-in-aller-welt>
2. GUFO.me – словари и энциклопедии [Электронный ресурс]. – Режим доступа <https://gufo.me/search/>
3. Берлин – это где? Краткий путеводителям по городам и весям с названием Берлин. [Электронный ресурс] // Живой Берлин [сайт]. – Режим доступа <https://liveberlin.ru/articles/2017/05/04/berlin-eto-gde>
4. [Все дороги ведут в Берлин [Электронный ресурс] // Переселенческий вестник. Zeitung Aussidlerbote [сайт]. – Режим доступа https://aussiedlerbote.de/2017/09/vse-dorogi-vedut-v-berlin/](file:///D:\Desktop\ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ%20работы%202019-2020\Александров\Все%20дороги%20ведут%20в%20Берлин%20%5bЭлектронный%20ресурс%5d%20\%20Переселенческий%20вестник.%20Zeitung%20Aussidlerbote%20сайт.%20–%20Режим%20доступа%20https:\aussiedlerbote.de\2017\09\vse-dorogi-vedut-v-berlin\)
5. Какова история происхождения названия города Саяногорск? [Электронный ресурс] // Большой вопрос.ru – все вопросы и ответы [сайт]. – Режим доступа <http://www.bolshoyvopros.ru/questions/2747345-kakova-istorija-proishozhdenija-nazvanija-goroda-sajanogorsk.html>
6. Майна [Электронный ресурс] // Википедия. Свободная энциклопедия [сайт]. – Режим доступа [https://ru.wikipedia.org/wiki/](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B0%D0%B9%D0%BD%D0%B0)
7. Поселок Майна. Окунемся в историю происхождения. [Электронный ресурс] // СаянШопинт – Шопинг в Саяногорске [сайт]. – Режим доступа <http://sayan-shop.yoclub.info/shoping/obzory/poselok-majna-okunemsja-v-istoriju-proishozhdenija-5886>
8. Река Майна. Сайт, посвященный туризму и путешествиям [Электронный ресурс] // Команда Кочующие [сайт]. – Режим доступа <http://komanda-k.ru/>
9. Село Черемушка [Электронный ресурс] // Энциклопедия Красноярского края [сайт]. – Режим доступа <http://my.krskstate.ru/docs/villages/selo-cheryemushka/>
10. Словарь географических названий. Саяногорск [Электронный ресурс] // GUFO.me [сайт]. – Режим доступа [https://gufo.me/dict/geographical\_names/](https://gufo.me/dict/geographical_names/%D0%A1%D0%B0%D1%8F%D0%BD%D0%BE%D0%B3%D0%BE%D1%80%D1%81%D0%BA)
11. Черемушки [Электронный ресурс] // Википедия. Свободная энциклопедия [сайт]. – Режим доступа <https://ru.wikipedia.org/wiki/>

Приложение 1

**Географические объекты с названием «Черемушки»**

*Черемушки в России:*

* деревня в [Удмуртской Республик](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/13746)е.
* деревня в [Верховажском районе](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/838870) Вологодской области.
* посёлок в Кемеровском районе Кемеровской области.
* посёлок в [Краснодарском крае](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/8513).
* посёлок в [Балахтинском районе](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1739212) Красноярского края
* село в [Лебяжьевском районе](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1002833) Курганской области.
* село в Липецком районе Липецкой области.
* посёлок городского типа в [Омске](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/712).
* посёлок в [Абдулинском районе](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/9509) Оренбургской области.
* деревня в [Клявлинском районе](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/189676) Самарской области.
* [Черёмушки](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1678426) — посёлок в Тверской области.
* село в [Инзенском районе](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/47669) Ульяновской области.
* посёлок городского типа в Республике Хакасия.
* деревня в [Красноармейском районе](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/649424) Челябинской области.
* неофициальное название посёлка [Новые Дарковичи](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1581315) под [Брянском](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/16084).
* район в [Москве](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/58).
* микрорайон в [Красноярске](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/4781)
* микрорайон в городе [Краснодаре](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/6131).
* микрорайон в [Сочи](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/18884).
* микрорайон в [Ступино](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/47515).
* микрорайон в городе [Череповце](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/13816).

*Черемушки в Украине:*

* село, [Кобелякский район](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1308556), Полтавская область.
* село, [Краснопольский район](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/322395), Сумская область, село ликвидировано в 2007 году.
* посёлок, [Бахмачский район](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1282637), Черниговская область.
* район в городе [Макеевка](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/14124).
* район в городе [Коростень](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/47867).
* район в городе [Одесса](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/2104).
* микрорайон в городе [Днепродзержинск](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/82465).
* микрорайон в городе [Горловке](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/14137).